



## **DORFKORPORATION ENGELBURG**

**Amtsbericht 2018 ■**

**Jahresrechnung 2018 ■**

**Budget 2019 ■**

**Investitionsplanung 2019 ■**

**Korporations- bzw. Bürgerversammlung  
Freitag, 29. März 2019, 19.30 Uhr  
im Restaurant Freihof**

---

The logo consists of the lowercase letters 'dke' in a bold, sans-serif font. The letter 'd' is a solid dark grey. The letter 'k' is a lighter grey and features three white water droplets falling from its vertical stem. The letter 'e' is a solid dark grey. Below the letters is a light grey, wavy horizontal line that tapers at both ends.

dorfkorporation engelburg

## EINLADUNG

Sehr geehrte Engelburgerinnen und Engelburger

Wir laden alle stimmfähigen Personen, die im Korporationsgebiet Engelburg stimmberechtigt sind, ein zur

**Korporations- bzw. Bürgerversammlung am Freitag,  
29. März 2019 um 19.30 Uhr im Rest. Freihof, Engelburg**

### **Traktanden:**

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Amtsbericht 2018
3. Jahresrechnung 2018 und Budget 2019
4. Kurzreferat Projekte 2018: *«Reservoir und Leitungen»*
5. Allgemeine Umfrage

Fehlende Stimmausweise und Amtsberichte können bei der Ratsschreiberin

Frau Evi Fey  
Sonn mattstr. 14  
9032 Engelburg  
(Tel. 071 278 27 57)

angefordert werden.

Im Anschluss an die Versammlung wird wie jedes Jahr von der DKE ein Nachtessen offeriert.

## **DORFKORPORATION ENGELBURG**

Der Verwaltungsrat

# AMTSBERICHT

## Das Jahr 2018 im Kurzüberblick

Die Dorfkorporation Engelburg hat per Ende 2018 die aktuellen Projekte gemäss Investitionsbudget weitgehend abgeschlossen und abgerechnet. Die totale Bausumme der Projekte war im Berichtsjahr klar höher als gewohnt, was in erster Linie auf die Sanierung «Reservoir Schönbüel» zurückzuführen ist.

Wie gewohnt hat der Verwaltungsrat an seinen 12 Sitzungen die aktuellen Projekte und weitere Themen behandelt.

## Verwaltungsratstätigkeiten 2018 im Einzelnen

Der Verwaltungsrat hat nebst der regelmässigen Qualitätskontrolle und der Pflege der allgemeinen Kontakte an seinen Sitzungen unter anderem folgende Geschäfte behandelt:

- Bearbeitung der Projekte gemäss Investitionsbudget wie z.B.:
  - Leitungssanierung Höhenstrasse-Sonnenhaldenstrasse
  - Leitungssanierung Sonnenhaldenstrasse-Nelkenstrasse
  - Leitungssanierung Höhenstrasse
  - Leitungssanierung Haldenweg-Lindenwiesweg
  - Behältersanierung Schönbüel
- Aktualisierung des internen Kontrollsystems IKS
- Div. Liegenschaftsunterhaltsarbeiten
- Bearbeitung von Anfragen von Mitbürgern/Bezürgern
- Vertretung der DKE bei den RWSG- und Gemeindefitzungen
- Bearbeitung der Laborwerte der regelmässigen Analysen.

## Planung und Ziele für 2019

Für das kommende Jahr geplant sind:

- Laufende Liegenschaftsunterhaltsarbeiten
- Sanierungen etc. gemäss separatem Investitionsprogramm
- Neue Erschliessung Oberhalden
- Landabtausch (Wald) mit der Ortsbürgergemeinde St. Gallen
- Wechsel des Wasserwarts von Emil Tanner zu Patrick Eicher per 1. Januar 2019, dies nach einer Einführung im 2018.

## Weitere Planungen/Projekte

- Details gemäss Mehrjahresinvestitionsprogramm

### **Anschlussbewilligungen/Erweiterungen 2018**

Zusätzlich zu diversen kleineren Baugesuchen für An-, Um- und Erweiterungsbauten wurden 9 Anschlussbewilligungen (Vorjahr 14) für Neu- und Umbauten behandelt (3 EFH, 1 MFH, 1 Landwirtschaft, 2 Gewerbe-, 0 für Spezial- und 2 Umbauten). Die Zahl der für die DKE relevanten Baugesuche verharrt somit weiter auf tiefem Niveau.

### **Anlagen und Leitungen**

Bei den Leitungen und Anlagen mussten im Berichtsjahr nebst dem ordentlichen Unterhalt fünfmal Reparaturarbeiten durch das Betriebspersonal ausgeführt werden. Die Baubegleitungen und Kontrollen der einzelnen Projekte waren für alle Beteiligten sehr zeitaufwendig.

Die Leitungsspülungen bei Hydranten wurden regelmässig zur Qualitätssicherung durchgeführt. Zusätzlich wurde die regelmässige Hydrantenkontrolle inkl. der Teilsanierungen einzelner Hydranten im bisherigen Rahmen weitergeführt.

### **Wasserqualität**

Zur Hauptaufgabe der DKE gehört die Bereitstellung von genügend einwandfreiem Wasser für die Bewohner und für das Gewerbe von Engelburg.

Unser Wasser und die Anlagen wurden/werden regelmässig geprüft durch:

- Wasserchef und Anlagewart (Unterhalt, Reinigung, Reparatur etc.)
- Kantonales Laboratorium (Stichprobenkontrollen)
- Wasseranalysen durch das Labor der Stadt Zürich in unserem Auftrag.

Bei den im Berichtsjahr erneut durchgeführten sechs Analysen sowie einzelner Zusatzanalysen durch das Labor der Stadt Zürich konnte durch die Kontrollinstanzen der DKE wie gewohnt die einwandfreie Qualität des Wassers der DKE bestätigt werden. Beim Wasser der RWSG wurden total 100 Analysen durchgeführt.

### **Informationen der DKE**

Die Angaben zu den einzelnen Analysen sind auszugsweise auch auf der Internetseite der DKE ersichtlich. Ebenso finden Sie dort alle Reglemente, Tarife und Wissenswertes über die DKE.

([www.wasser-engelburg.ch](http://www.wasser-engelburg.ch))

**Wasserherkunft in den Zonen:**

**Obere Zone:** Mischwasser aus Quell- und Seewasser, behandelt mit Javel-Entkeimungsanlage im Reservoir Weid der DKE.

**Untere Zone:** Seewasser (RWSG), vorbehandelt durch die RWSG in der mehrstufigen Aufbereitungsanlage in Frasnacht.

**Wassergewinnung**

Der Wasserbedarf im 2018 wurde im Berichtsjahr wie gewohnt mit den bestehenden Wassergewinnungsmöglichkeiten der DKE, den Quellen Locherhof, Tuggstein und Tanenberg sowie dem Seewasserbezug (ab RWSG) wie folgt gedeckt:

Übersicht	2017		2018	
Quellwasser	37'966 m <sup>3</sup>	16.86 %	<b>36'354 m<sup>3</sup></b>	<b>15.96 %</b>
Seewasser (RWSG)	187'197 m <sup>3</sup>	83.14 %	<b>191'454 m<sup>3</sup></b>	<b>84.04 %</b>
<hr/>				
Jahrestotal	225'163 m <sup>3</sup>	100 %	<b>227'808 m<sup>3</sup></b>	<b>100 %</b>

Bei einer total höheren Gewinnung war der Ertrag der Quellen gegenüber dem Vorjahr erneut etwas tiefer, der Wasserbezug von der RWSG ist dafür im Berichtsjahr wiederum leicht gestiegen.

**Wasserverbrauch**

Der Wasserverbrauch 2018 ist im Vergleich zum Vorjahr leicht angestiegen. Der Anteil «Messdifferenzen, Eigenbedarf und Verluste» ist erfreulicherweise klar tiefer als 2017. Grund dafür könnten Abgrenzungen und der Ersatz grosser Hauptleitungen im 2017 sein.

Übersicht	2017		2018	
Verkauf an Bezüger	206'054 m <sup>3</sup>	91.51 %	<b>223'067 m<sup>3</sup></b>	<b>97.92 %</b>
<hr/>				
<b>Betriebsverbrauch</b>				
Messdifferenz, Leitungsspülungen und Verluste	19'109 m <sup>3</sup>	8.49 %	<b>4'741 m<sup>3</sup></b>	<b>2.08 %</b>
<hr/>				
Jahrestotal	225'163 m <sup>3</sup>	100 %	<b>227'808 m<sup>3</sup></b>	<b>100 %</b>

## **JAHRESRECHNUNG 2018 UND BUDGET 2019**

### **Laufende Rechnung 2018 und Budget 2019**

Die Entgelte übertrafen das Budget um CHF 15'663.10, was vor allem auf den gestiegenen Wasserkonsum (trockener Sommer) zurückzuführen ist.

Der Personalaufwand ist höher ausgefallen als budgetiert, im Vergleich zum Vorjahr aber leicht zurückgegangen. Der Sachaufwand liegt mit CHF 377'971.16 ebenfalls über dem Budget von CHF 359'500.00. Dies ist vor allem auf höhere Vorsteuerkürzungen zufolge höherer Subventionsbeiträge zurückzuführen.

### **Investitionsrechnung 2018 und Budget 2019**

Im Berichtsjahr betragen die Investitionen CHF 970'371.30. Da die meisten Investitionen im Berichtsjahr abgerechnet werden konnten, liegen auch die Subventionsbeiträge mit CHF 337'705.00 deutlich über dem erwarteten budgetierten Betrag von CHF 189'000.00.

Das Budget 2019 zeigt bei budgetierten Einnahmen von CHF 174'000.00 einen zu erwartenden Investitionsbedarf von CHF 617'000.00 (Detail im Anhang).

### **Vermögensrechnung per 31.12.2018**

Aufgrund des investitionsintensiven Berichtsjahres ist ein deutlicher Rückgang der flüssigen Mittel festzustellen (CHF -684'248.14). Die künftigen Investitionen sind trotzdem schon weitgehend sichergestellt.

Im Umfang von CHF 600'000.00 wurden Reserven für Anlageausbau für die indirekte Abschreibung des Netzausbaus verwendet. Diesbezüglich verweisen wir auch auf den Anhang (Herleitung des Bilanzwertes Netzausbau).

Mario Wider, Rechnungsführer

## Vermögensrechnung 2018

	Stand 31.12.2018	Stand 31.12.2017	Veränderung +/-
<b>AKTIVEN</b>	CHF	CHF	CHF
Flüssige Mittel	688'456.66	1'372'704.80	-684'248.14
Guthaben	77'397.05	51'314.20	26'082.85
Geldanlagen	45'110.15	22'411.70	22'698.45
Aktive Rechnungsabgrenzungen	166'876.25	96'773.25	70'103.00
<b>Total Finanzvermögen</b>	<b>977'840.11</b>	<b>1'543'203.95</b>	<b>-565'363.84</b>
Gebäude, Grundstücke	1.00	1.00	0.00
Netzausbau	117'000.20	305'461.30	-188'461.10
Total Sachgüter	117'001.20	305'462.30	-188'461.10
Beteiligung RWSG	1.00	1.00	0.00
Anteilschein Raiffeisenbank	200.00	200.00	0.00
Anteilschein Wohnbaugenossenschaft	5'000.00	5'000.00	0.00
Total Beteiligungen	5'201.00	5'201.00	0.00
<b>Total Verwaltungsvermögen</b>	<b>122'202.20</b>	<b>310'663.30</b>	<b>-188'461.10</b>
<b>Total Aktiven</b>	<b>1'100'042.31</b>	<b>1'853'867.25</b>	<b>-753'824.94</b>
<b>PASSIVEN</b>			
Schulden Lieferungen u. Leistungen	240.00	182'350.30	-182'110.30
Passive Rechnungsabgrenzungen	29'324.50	3'541.55	25'782.95
<b>Total Fremdkapital</b>	<b>29'564.50</b>	<b>185'891.85</b>	<b>-156'327.35</b>
<b>Reserven für Anlagenausbau</b>	<b>800'000.00</b>	<b>1'400'000.00</b>	<b>-600'000.00</b>
<b>Reserven für Aufwandüberschüsse</b>	<b>270'477.81</b>	<b>267'975.40</b>	<b>2'502.41</b>
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>1'070'477.81</b>	<b>1'667'975.40</b>	<b>-597'497.59</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>1'100'042.31</b>	<b>1'853'867.25</b>	<b>-753'824.94</b>



## Laufende Rechnung 2018

	Budget 2018	Rechnung 2018	Budget 2019
<b>Ertrag</b>	CHF	CHF	CHF
Vermögenserträge	200	137.92	100
Entgelte	554'900	570'563.10	562'900
Rückerstatt., Entschädigungen	0	574.30	0
Feuerschutzbeitrag	16'000	15'609.75	15'600
Überschuss aus Invest.rechnung	293'000	447'253.35	174'000
<b>Total Nettoertrag</b>	<b>864'100</b>	<b>1'034'138.42</b>	<b>752'600</b>
<b>Aufwand</b>			
Personalaufwand	89'500	94'832.45	91'000
Sachaufwand	359'500	377'971.16	337'700
Ordentliche Abschreibungen	68'000	58'741.65	36'700
Zusätzliche Abschreibungen	328'000	500'090.75	0
<b>Total Betriebsaufwand</b>	<b>845'000</b>	<b>1'031'636.01</b>	<b>465'400</b>
<b>Ergebnis vor Gewinnverwendung</b>	<b>19'100</b>	<b>2'502.41</b>	<b>287'200</b>

## Gewinnverwendung 2018

Der Verwaltungsrat schlägt vor, den Ertragsüberschuss wie folgt zu verwenden:

	Rechnung 2018	Rechnung 2018	Budget 2019
	CHF	CHF	CHF
Ertragsüberschuss	347'100	502'593.16	287'200
zusätzliche Abschreibungen	-328'000	-500'090.75	0
Reserven für Anlageausbau:			
- Teilauflös. Res. Anlageausbau		600'000.00	
- Verwend. zusätzl.e Abschreib.		-600'000.00	
Zuweis.ng Res. Aufwandüberschuss	-19'100	-2'502.41	-287'200
	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

## Investitionsrechnung 2018

	Budget 2018	Rechnung 2018	Budget 2019
	CHF	CHF	CHF
Investitionen (gemäss Mehrjahresinvestitionsplan im Anhang)	945'000	970'371.30	617'000
<b>Übertrag Investitionen</b>	<b>-945'000</b>	<b>-970'371.30</b>	<b>-617'000</b>
Nutzungsabgaben	104'000	109'548.35	54'000
Subventionsbeiträge	189'000	337'705.00	120'000
<b>Einnahmen aus Investitionsrechnung</b>	<b>293'000</b>	<b>447'253.35</b>	<b>174'000</b>
Teilauflösung Reserve Anlagevermögen		<b>600'000.00</b>	
		<b>1'047'253.35</b>	
Übertrag passivierte Einnahmen	-293'000	-1'047'253.35	-174'000
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>

### Allgemeiner Hinweis: «Einsichtnahme»

Jeder stimmberechtigte Bürger hat das Recht, nach Voranmeldung bis zum 27. März 2019 beim Rechnungsführer oder beim Verwaltungsrat Einsicht in die ausführliche Jahresabrechnung sowie das Budget zu nehmen.

## Anhang per 31.12.2018

Herleitung des Bilanzwertes Netzausbau	CHF
Buchwert Netzausbau per 01.01.2018	305'461.30
Investitionen 2018	<u>970'371.30</u>
Buchwert vor Abschreibungen	1'275'832.60
ordentliche Abschreibungen	<u>-58'741.65</u>
	1'217'090.95
zusätzliche Abschreibungen	-500'090.75
Teilauflösung Reserven für Anlageausbau	<u>-600'000.00</u>
Buchwert Netzausbau per 01.01.2019	117'000.20

Immobilien Sachanlagen	Neuwert	Buchwert	Zeitwert
	CHF	CHF	CHF
Schieberhaus Weid, GN 647 2'047 m <sup>2</sup> /339 m <sup>3</sup> , Baujahr: 1930/1987	164'700	0.00	148'100
Pumpstation Zellern, GN 694 310 m <sup>2</sup> /70 m <sup>3</sup> , Baujahr: 1964	36'300	0.00	22'800
Reservoir Schönbüel, GN 911 842 m <sup>2</sup> /541 m <sup>3</sup> , Baujahr: 1985	325'100	0.00	266'200
Pumpwerk Breitschachen, GN 1721 925 m <sup>2</sup> , Baujahr: 1987	442'200	1.00	371'700
Wald, Strasse Hochweid, GN 585 50'591 m <sup>2</sup>	14'600	0.00	14'600
Total Liegenschaften, Grundstücke	<u>982'900</u>	1.00	<u>823'400</u>
Leitungsnetz, 134 Hydranten		<u>1.00</u>	

## **BERICHT DER GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION**

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2018 sowie den Voranschlag für das Rechnungsjahr 2019 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

### **Rechnung 2018/Voranschlag 2019**

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Vorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes anlässlich der Revisions Sitzung vom 11. Februar 2019. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung sowie der Voranschlag dem Gesetz.

**Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:**

1. Die Jahresrechnung 2018 sei zu genehmigen.
2. Der Voranschlag für das Rechnungsjahr 2019 sei zu genehmigen.

Wir danken dem Verwaltungsrat und dem Rechnungsführer Mario Wider für die gute Erfüllung ihrer Aufgaben im vergangenen Jahr.

Engelburg, 11. Februar 2019

Die Geschäftsprüfungskommission:

Ruth Heeb (Präsidentin)  
Benno Eberhard  
Ferdinand Flühler  
Raphael Helbling  
Daniel Ochsner



*Pumpstation Breitschachen ▲*

*▼ Reservoir Weid*



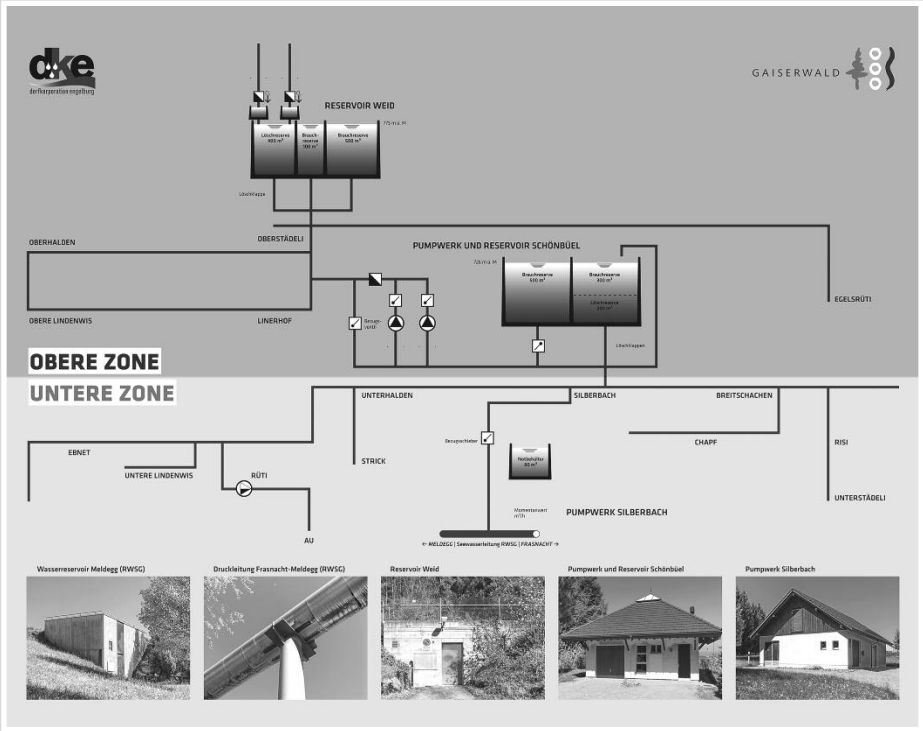


▲ *Reservoir Meldegg*

*Wasserleitung* ▼



Steuerschema im Reservoir Schönbüel ▼





## PRÜFUNGS- UND GENEHMIGUNGSVERMERK

### **Gepprüft und für richtig befunden durch die GPK:**

Engelburg, 11. Februar 2019

*Die Geschäftsprüfungskommission:*

*Ruth Heeb (Präsidentin)*

*Benno Eberhard*

*Ferdinand Flühler*

*Raphael Helbling*

*Daniel Ochsner*

### **Gutgeheissen durch den Verwaltungsrat:**

Engelburg, 18. Februar 2019

Der Präsident: *René Förg*

Die Ratsschreiberin: *Evi Fey*

### **Genehmigt durch die Hauptversammlung:**

Engelburg, 29. März 2019

Der Versammlungsleiter:

Die Ratsschreiberin:

# Mehrwahres-Investitionsbudget ab 2019

Gruppe	Stk Detail	Kosten à	2019	2020	2021	2022	spätere Termine	Bedarf		Bemerkungen
								Netto	Brutto	
Hydranten	3 Stk Ersatz pro Jahr	3'000.00	10'000	10'000	10'000	10'000	laufend	ohne Subvent.	mit Subvent.	
	8 Stk Revision pro Jahr	1'500.00	12'000	12'000	12'000	12'000	laufend			
	40 Stk Ersatz pro Jahr	300.00	12'000	12'000	12'000	12'000	laufend			
Zähler	Ersatzkosten & Internet		3'000	4'000	3'000	4'000	laufend			
	Betrieb via IG GIS		10'000	10'000	10'000	10'000	laufend			
Liegenschaften	Allgem. Unterhalt		3'000	2'000	2'000	2'000	laufend			
	Leitungen allgemein		10'000	10'000	10'000	10'000	laufend			
<b>Leitungen:</b>										
	HL neue Erschliessung Oberhalde		X					160'000	200'000	Neu 2018-2019
	HL Ebnetstr. 3 Hydranten - Stichleitungen		X					189'600	237'000	BJ 1975
	HL Ebnetstr. bis Rüti		X					128'000	160'000	BJ 1965
	HL St. Gallerstr. Strickstr. Ebnetstr.			X				100'000	125'000	BJ 1975
	RL Chapfhaldenstr.			X				224'000	280'000	BJ 1975
	HL Haldenweg			X				108'000	135'000	BJ 1965 / 1973
	HL Kreuzstr. - Lindenwis				X			136'000	170'000	BJ 1970
	HL Kreuzstr.				X			111'200	139'000	BJ 1975
	HL St. Gallerstr. - Sommattstr. - Strickstr.					X		168'000	210'000	BJ 1963
	Div. künftige Projekte						X	300'000	300'000	Zeitpunkt offen
<b>Betrieb:</b>	BW Aktualisierung Steuerung		X					20'000	20'000	
<b>Reservoire:</b>	-							0	0	
<b>Quellen/Schächte etc.:</b>	Q Kontrollschacht Tuggstein			X				20'000	20'000	
<b>Total</b>	<b>Jahresrichtbedarf Netto</b>		<b>557'600</b>	<b>512'000</b>	<b>306'200</b>	<b>378'000</b>	<b>209'000</b>	<b>1'564'800</b>	<b>1'996'000</b>	
<i>Details:</i>	<i>Direktes Projekt-/Jahresstotal/Bedarf Netto</i>		497'600	452'000	247'200	318'000	150'000			
	<i>zz laufende Kosten</i>		60'000	60'000	59'000	60'000	60'000			
Allgem. Reserven	für Unvorhergesehenes									<b>Stand: 20.01.19/1</b>

# Wasserversorgung der Dorfkorporation Engelburg

## Physikalisch-chemische und mikrobiologische Analysen des Trinkwassers 2018

### Obere Zone Untere Zone

#### Ausgang RESERVOIR WEID

Mittelwert 3 - 6 Messungen	Minimum Maximum
2,75	2,25 3,38
27,48	22,50 33,80
2,31	1,87 2,90
92,40	74,80 116,00
0,44	0,39 0,52
10,56	9,36 12,48
5,07	4,60 5,70

#### PUMPWERK SILBERBACH (RWSG)

Mittelwert 3 - 6 Messungen	Minimum Maximum
16,10	1,61 1,63
16,20	16,10 16,30
1,25	1,28
50,00	51,00 51,20
0,38	0,33 0,38
9,00	8,00 9,00
4,00	3,00 4,00

Toleranz- u. Erfahrungswerte
10 - 42 (EF)
<200 (EF)
<50 (EF)
<25 (EF) / 40 (T)

### ALLGEMEINE UND CHEMISCHE PARAMETER

Parameter	Einheit	Obere Zone	Untere Zone	Toleranz- u. Erfahrungswerte
Gesamthärte	mmol/l	2,75	2,25	16,10
	°fH	27,48	22,50	16,20
Calcium	mmol/l	2,31	1,87	1,25
	mg/l	92,40	74,80	50,00
Magnesium	mmol/l	0,44	0,39	0,38
	mg/l	10,56	9,36	9,00
Nitrat	mg/l	5,07	4,60	4,00

### MIKROBIOLOGISCHE PARAMETER

Parameter	Einheit	Obere Zone	Untere Zone	Toleranz- u. Erfahrungswerte
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	1	nn	3
Escherichia coli	KBE/100ml	nn	nn	nn
Enterokokken	KBE/100ml	nn	nn	nn

### Wasserherkunft und Behandlung:

**Mischwasser** aus Quellwasser der Quellen "Weid", behandelt mit Javelentkeimungsanlage im Reservoir Weid der DKE, gemischt mit Seewasser, bezogen von der RWSG.

**Seewasser**, Bezug von der RWSG, siehe auch SGSW vorhanden mit mehrstufiger Aufbereitungsanlage im Seewasserwerk der RWSG in Frasnacht.

Stand:  
20.02.2019

Ergebnisse:  
Legende:

nn = nicht nachweisbar

Alle Messergebnisse entsprechen den gesetzlichen Anforderungen.  
KBE = koloniebildende Einheiten

(EF) = Erfahrungswert (T) = Toleranzwert

# WASSER-KURZINFO

Dorfkorporation Engelburg

[www.wasser-engelburg.ch](http://www.wasser-engelburg.ch) [Info@wasser-engelburg.ch](mailto:Info@wasser-engelburg.ch)

## Verwaltungspersonal

Förg René, Ebnetstrasse 23 c  
Eicher Bruno, Lindenwiesstrasse 5

Eicher Patrick, Lindenwiesstrasse 5  
Lienhard Paul, Höhenstrasse 25  
Fey Evi, Sonnmattstrasse 14  
Schalch Martin, Lindenpark 2

## Funktion

Präsident  
Wasserchef

## Notfallnummer

Wasserwart  
Anlagewart  
Ratsschreiberin  
Finanzen

## Tel.

071 277 26 20  
071 277 04 76  
**079 778 28 46**  
079 361 63 08  
071 434 60 60  
071 278 27 57  
071 279 24 85

Wider Mario, Postfach 3, 9032 Engelburg  
Bau Bau Haas AG, 9030 Abtwil

Rechnungsführer  
Fachingenieur

G  
G

071 244 84 50  
071 311 22 77

## Wasserpreise 2018 (ohne Abwasser)

Durchschnittlicher Wasserpreis  
(Grundgebühr + Gebäudezuschlag + Konsumgebühr)

**CHF 2.55/m<sup>3</sup>**

## Wasserpreise 2019 (unverändert)

Grundgebühr je Anschluss und Jahr  
+ Gebäudezuschlag 0.3 ‰ des Gebäudeneuwertes  
+ Konsumgebühr je m<sup>3</sup> (1000 l)

CHF 50.00  
CHF 1.50

Die Abwassergebühren je m<sup>3</sup> Verbrauch werden von der DKE im Auftrag der Gemeinde Gaiserwald in Rechnung gestellt.

## Wasserhärte (Richtwerte)

Die Wasserhärte beim Benützer variiert je nach Anfall, Verbrauch, Durchmischung und Entnahmeort.

Im Mittel kann mit folgenden Werten gerechnet werden:

Obere Druckzone (nördlich Breitschachenstrasse/  
Sonnmattstrasse)  
Untere Druckzone (südlich Breitschachenstrasse/  
Sonnmattstrasse)

ca. 20–30 fH°  
(Mischwasser)  
ca. 15–16 fH°  
(Seewasser)

